

Türk Dil Kurumu Yayınları

TÜRK DÜNYASI

Dil ve Edebiyat Dergisi

Sayı: 43 / Bahar 2017

Yılda iki sayı yayımlanan milletlerarası hakemli dergidir.
MLA, ASOS Index, SOBIAD (Sosyal Bilimler Atıf Dizini) ve Google Scholar tarafından taranmaktadır. Dergideki yazılara TÜBİTAK/Dergipark üzerinden de ulaşılabilir.

Ankara, 2017

Türk Dünyası Dil ve Edebiyat Dergisi

Doksanlı yıllarda Türk dünyasıyla ilişkilerin artmasıyla birlikte, Türkiye ile Türk Cumhuriyetleri arasında Türk dünyasının dili, sanatı ve tarihine yönelik ortak çalışmalar da artmıştır. Bu dönemde Türk Dil Kurumu da Türk dünyasına yönelik çalışmalarını sözlük, gramer ve metin yayınları üzerinde yoğunlaştırmış, konuyla ilgili çok sayıda eser yayımlamıştır. Türk dünyasıyla ilgili benzer çalışmaların süreli bir yayın kapsamında değerlendirilmesi amacıyla da 1996 yılının Nisan ayında *Türk Dünyası* dergisi yayın hayatına girmiştir.

Türk Dünyası dergisi çok geniş bir coğrafyaya yayılan Türklerin dil, tarih ve kültürel iş birliğine yönelik edebî ve ilmî bütün çalışmaları okuyucusuna duyurmayı ilke edinmiştir. Buna bağlı olarak dergide Türk yazı dilleri, lehçeleri ve edebiyatlarının tarihi ve günümüzdeki özelliklerini, eserlerini, yazarlarını, sorunlarını ele alan ilmî yazılarla dil ve edebiyat araştırmalarına yer verilmektedir. Türk dünyasının ortak dil, kültür ve sanat mirasıyla ilgili değerlendirme, tanıtma yazılarıyla haberler de dergide yayımlanmaktadır.

Bahar ve Güz sayıları olmak üzere yılda iki sayı yayımlanan derginin bugüne kadar 43 sayısı çıkmıştır.

Genel ağ (internet) üzerinden Türk dünyasından kolayca erişilebilir hâle getirilen dergiye özellikle son dönemlerde bu alandan önemli katkılar sağlanmaktadır.

Dergideki yazılara TÜBİTAK/Dergipark üzerinden de ulaşılabilir.

Dergide yayımlanan yazılara yürürlükteki Telif Yönetmeliği'ne göre ödeme yapılmaktadır.

Türk Dünyası dergisi milletlerarası hakemli dergidir.

Türk Dünyası dergisinin tarandığı dizinler

MLA, ASOS Index

SOBIAD Sosyal Bilimler Atf Dizini

Google Scholar

Türk Dünyası, Dil ve Edebiyat Dergisi
Turkish World, Journal of Language and Literature
ISSN: 1301-0077

Sayı/Issue: 43 (Bahar/Spring 2017)

<p>Sahibi Owner Türk Dil Kurumu adına (On behalf of Turkish Language Institution) Prof. Dr. Mustafa S. KAÇALIN</p> <p>Yayın Yönetmeni Editor in Chief Prof. Dr. Gürer GÜLSEVİN</p> <p>Yayın Yönetmeni Yardımcısı Associate Editor Yrd. Doç. Dr. Özgür AY</p> <p>Sorumlu Yazı İşleri Müdürü Managing Editor Uzman Âdem TERZİ</p> <p>Yayın Sorumlusu Publishing Executive Uzman Yardımcısı Erol DENİZ</p> <p>İngilizce Danışmanı English Language Consultant Uzman Gülzemin ÖZRENK AYDIN</p> <p>Tasarım Designed by Dilek ŞERBETÇİ</p> <p>Yönetim Merkezi Managing Office Türk Dil Kurumu Başkanlığı Atatürk Bulvarı 217, 06680 Kavaklıdere, Ankara Telefon/Phone: +90 (0312) 457 52 88 Belgegeçer/Fax: +90 (0312) 428 52 88 Genel ağ sayfası/Web page: http://tdk.org.tr E-posta/E-mail: turkdunyasi@tdk.org.tr</p> <p>Türk Dil Kurumu Yayınları Turkish Language Institution Publications 1194/II Baskı Print Run Salamat Basım Yayıncılık Ambalaj San. ve Tic. Ltd. Şti. Zübeyde Hanım Mahallesi Sebze Bahçeleri Caddesi, 95/1 TR 06070 İskitler, Ankara Basımevi Sorumlu Müdürü Executive Manager of Publication House Erhan SALMAN Telefon/Phone: +90 (312) 341 10 24 Belgegeçer/Fax: +90 (312) 341 30 50 Baskı Yeri ve Tarihi Place and Date of Issue Ankara, 2017 Nisan Yayın Türü Publication Type 6 aylık süreli / Biannually</p>	<p>Yazı Kurulu Editorial Board Prof. Dr. Gürer GÜLSEVİN (Başkan) Ege Üniversitesi Prof. Dr. Cengiz ALYILMAZ Atatürk Üniversitesi Prof. Dr. Azmi BİLGİN İstanbul Üniversitesi Prof. Dr. Yılmaz DAŞÇIOĞLU Sakarya Üniversitesi Doç. Dr. Bilal ÇAKICI Ankara Üniversitesi, Türk Dil Kurumu</p> <p>Bu sayının hakemleri Referees of this issue Prof. Dr. A. Deniz ABİK (Çukurova Ü) Prof. Dr. Sedat ADIGÜZEL (Atatürk Ü) Prof. Dr. Mehmet AYDIN (Ondokuz Mayıs Ü) Prof. Dr. Sedat BAYRAKAL (Uşak Ü) Prof. Dr. A. Ali BAYHAN (Ordu Ü) Prof. Dr. Ali BORAN (Selçuk Ü) Prof. Dr. Erdoğan BOZ (Eskişehir Osmangazi Ü) Prof. Dr. Ahmet BURAN (Fırat Ü) Prof. Dr. A. Mevhibe COŞAR (KATÜ) Prof. Dr. Özkul ÇOBANOĞLU (Hacettepe Ü) Prof. Dr. Abdülkadir EMEKSİZ (İstanbul Ü) Prof. Dr. Bilgehan Atsız GÖKDAĞ (Kırıkkale Ü) Prof. Dr. M. Fatih KIRIŞCIOĞLU (Gazi Ü) Prof. Dr. Osman MERT (Atatürk Ü) Prof. Dr. Mustafa ÖNER (Ege Ü) Prof. Dr. Metin ÖZARSLAN (Hacettepe Ü) Prof. Dr. Haldun ÖZKAN (Atatürk Ü) Prof. Dr. Orhan SÖYLEMEZ (Ardahan Ü) Prof. Dr. Esmâ ŞİMŞEK (Fırat Ü) Prof. Dr. Kerim TÜRKMEN (Erciyes Ü) Prof. Dr. Kerime ÜSTÜNOVA (Uludağ Ü) Prof. Dr. Hafis Nevzat YANIK (Atatürk Ü) Prof. Dr. Talip YILDIRIM (Uşak Ü) Prof. Dr. Osman YILDIZ (Süleyman Demirel Ü) Doç. Dr. Cüneyt AKIN (Afyon Kocatepe Ü) Doç. Dr. Semra ALYILMAZ (Atatürk Ü) Doç. Dr. Metin ARIKAN (Dokuz Eylül Ü) Doç. Dr. Ekrem AYAN (Muğla Sıtkı Koçman Ü) Doç. Dr. Ersel ÇAĞLITÜTÜNCİGİL (İzmir Katip Çelebi Ü) Doç. Dr. Muvaffak DURANLI (Ege Ü) Doç. Dr. Bahadır GÜNEŞ (KATÜ) Doç. Dr. Akartürk KARAHAN (Yıldırım Beyazıt Ü) Doç. Dr. Kuanyshbek KENZALIN (L. Gumilev Avrasya Ü) Doç. Dr. Özkan ÖZTEKTEN (Ege Ü) Doç. Dr. Halil İbrahim ŞAHİN (Balıkesir Ü) Yrd. Doç. Dr. Erhan AKTAŞ (Kırklareli Ü) Yrd. Doç. Dr. Onur BALCI (Cumhuriyet Ü) Yrd. Doç. Dr. Nurşat BİÇER (Kilis Yedi Aralık Ü) Yrd. Doç. Dr. Ahmet KARAMAN (Afyon Kocatepe Ü) Yrd. Doç. Dr. Kenan KOÇ (Muğla Sıtkı Koçman Ü) Yrd. Doç. Dr. Hüseyin Kahraman MUTLU (Afyon Kocatepe Ü) Yrd. Doç. Dr. Derya ÖZCAN (Uşak Ü) Dr. Cıldız ALİMOVA (Kırgızistan-Türkiye Manas Ü)</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

İÇİNDEKİLER

Kıyal KAMCHYBEKOVA ABDİRİM	9
<i>Kırgız Türkçesinde “Kara-” Duyu Fiili Anlamsal Özellikleri ve Kavram Alanı Üzerine</i> (<i>Semantic Properties and Conceptual Field of Perception Verb “Kara-/Look” in Kyrgyz Turkish</i>)	
Zhanat AİMUKHAMBET	25
<i>Türk Mişfologiyaşy: Tipolojialyķ Sınаты, Ortaķ Motiwter Және Кеüинкерлер</i> (<i>Türk Mitolojisi: Tipolojik Özelliđi, Ortak Motifler ve Kahramanlar</i>) (<i>Turkish Mythology: Typological Feature, Common Motifs and Heroes</i>)	
Semra ALYILMAZ	45
<i>Borçalı Edebî Muhiti Üzerine (On Borçalı Literary Region)</i>	
Âdem AYDEMİR	55
<i>Orta Türkçede “Eski” ve “Yeni” Sözcükleri (The Words “Old” and “New” in Middle Turkish)</i>	
Samet AZAP	65
<i>Tölögön Kasimbekov’un “İnsan Olmak İstiyorum” Öyküsünün Yapı ve İzlek Yöntemiyle İncelenmesi</i> (<i>Analysing Story of Tölögön Kasimbekov “I Want to be a Human” with Structure and Theme Method</i>)	
Talip DOĞAN	87
<i>Türkiye Türkçesi ve Horasan Türkçesinin Boçnurd Ağzında “ve” Anlamında Sıralamanın Görünümü</i> (<i>The Profile of Sequencing in the Sense of “ve” in Turkish and the Dialect of Bojnurd of Khorasan Turkic</i>)	
Kuanyshbek KENZHALİN	107
<i>Türk Dünyasında Deyim Bilimi Çalışmaları (Phraseological Research in Turkic World)</i>	
Ahmet KESKİN	125
<i>Türk Kültüründe “Selamlaşma” ve “Vedalařma” Hakkında Genel Bir Değerlendirme</i> (<i>A General Assessment about “Greeting” and “Saying Good Bye” in Turkish Culture</i>)	

Lyazzat NAKHANOVA	147
<i>Семантический Анализ Аппеллятивной Лексики Топонимов В Орхон-Енисейских Письменных Памятниках</i>	
<i>(Appellative Classification and Semantic Aspect of Lexicon of Place Names in Orkhon-Yenisei Written Monuments)</i>	
<i>(Orhun, Yenisey Yazıtlarındaki Yer Adlarını Tanımlayan (Apeyatif) Leksiğin Semantik Analizi)</i>	
Gülseren ÖZDEMİR-Metin ARIKAN	171
<i>“Üyge Tabı”da Kahraman Arketipi (Hero Archetype in “Üyge Tabı”)</i>	
Ercan PETEK-Serdar DAĞISTAN	207
<i>“Dîvân-ı Hikmet”in Yeni Bir Nüshası “Kökşetav Nüshası”</i>	
<i>(A New Copy of “Dîvân-ı Hikmet” “Kokshetau Copy”)</i>	
Andrey Aleksandroviç POPOV (Çeviren: Atilla BAĞCI)	235
<i>Viluyk Yakutlarında Şamanlık Bağışının Alınması (Receiving Shaman Gift for Viluyk Yakuts)</i>	
Saule TOREBEKOVA	251
<i>Көне Және Орта Фасыр Ескерткіштеріндегі Көсемше Формалары</i>	
<i>(Eski ve Orta Türkçe Metinlerdeki Zarf-fiil Yapıları)</i>	
<i>(The Gerunds in the Old and Middle Turkic Texts)</i>	
Fikret TÜRKMEN-Hande Devrim KÜÇÜKEBE	259
<i>Turkish Folk Poetry and Folk Music in “Mecmuâ-i Sâz u Söz” By Ali Ufkî Bey</i>	
<i>(Albert Bobowski)</i>	
<i>(Ali Ufki Bey’in Mecmuâ-i Sâz u Söz Adlı Eserinde Halk Müziği ve Türk Halk Şiiri)</i>	
Ferhat UZUNKAYA	283
<i>“Gün Olur Asra Bedel”de Özne ve İktidar</i>	
<i>(Strength and Power in “The Day Lasts more than a Hundred Years”)</i>	
Arap Harfli Yazıtlar ve Mezar Taşları Çalıştayı Bildirileri	
Cengiz ALYILMAZ-Semra ALYILMAZ	305
<i>İğdir ve Çevresindeki Koç Heykelli Mezar Taşlarının Üzerlerindeki Arap Harfli Yazıtlar</i>	
<i>(Arabic Inscriptions on the Tomb Stones with Ram Statues in İğdir and the Surroundings)</i>	

Süleyman ÇİĞDEM	347
<i>Bayburt Köylerindeki Cami Kitabeleri (Mosque Inscriptions in the Villages of Bayburt)</i>	
Funda KARA	359
<i>Saltuklu Dönemi Erzurum Kitabeleri (Erzurum Epigraphs of Saltukids Period)</i>	
Osman MERT	385
<i>Arap Harfli Yazıtların Belgenmesinde Karşılaşılan Güçlükler (Kosova ve Makedonya Özelinde)</i> <i>[Hardships on Documenting Inscriptions with Arabic Letters (Specific to Kosovo and Macedonia)]</i>	
Hüseyin YURTTAŞ-H. Nevzat YANIK-Zerrin KÖŞKLÜ-Süleyman ÇİĞDEM-Muhammet L. KINDİĞİLİ	407
<i>Kemah Kitabeleri (Kemah Inscriptions)</i>	
DEĞERLENDİRMELER	
Ekrem BEYAZ	429
<i>Seyit Askaroviç Kaskabasov ve Kazak Folklor Araştırmalarındaki Yeri</i> <i>(Seit Askarovich Kaskabasov and His Role in Kazakh Folklore Researches)</i>	
Reşide GÜRSES	435
<i>“Ədəbi Gürcüstan”</i>	
Serdar KARACA	437
<i>“Kırgız Destanları XIV: Coodarbeşim”;</i> <i>“Özbek Destanları VI: Dalli”</i> <i>(“Kyrgyz Epics XIV: Coodarbeşim”;</i> <i>“Uzbek Epics VI: Dalli”)</i>	
Yaşar ŞİMŞEK	441
<i>“Geşeng Ginle”</i>	
YİTİRDİKLERİMİZ	
Ahat SALİHOV-Gülнар YULDIBAYEVA	445
<i>Ahmet Süleymanov</i>	
Nail TAN	449
<i>İsrafil Abbaslı; Enver Mahmut</i>	

HABERLER

- Nail TAN**461
Uluslararası Hoca Ahmed Yesevî ve Günümüzdeki İzleri Sempozyumu
(International Symposium on Khoja Yassawi and His Impact to Present-day)
- Reşide GÜRSES**467
Türk Dünyasından Haberler
(News from Turkish World)